

**STRATEGI PENANGANAN PEMBIAYAAN BERMASALAH
PADA PEMBIAYAAN MURABAHAH DI BMT AL-BAHJAH
CIREBON**

SKRIPSI

Diajukan untuk melengkapi salah satu persyaratan

Untuk memperoleh gelar Sarjana Ekonomi (S.E)

Pada jurusan Perbankan Syariah Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam



**JURUSAN PERBANKAN SYARIAH
FAKULTAS EKONOMI DAN BISNIS ISLAM
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON**

1445 H/ 2024 M

**STRATEGI PENANGANAN PEMBIAYAAN BERMASALAH
PADA PEMBIAYAAN MURABAHAH DI BMT AL-BAHJAH
CIREBON**

Oleh:

SELVI WIDIYANTI

NIM 2008203014



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON**

1445 H / 2024 M

ABSTRAK

SELVI WIDIYANTI, 2008203014, STRATEGI PENANGANAN PEMBIAYAAN BERMASALAH PADA PEMBIAYAAN MURABAHAH DI BMT AL-BAHJAH CIREBON, 2024.

Dalam perkembangan perekonomian masyarakat yang semakin meningkat munculah jasa pembiayaan yang ditawarkan oleh lembaga keuangan bank maupun lembaga keuangan non bank. Meningkatnya suatu pembiayaan pada Lembaga Keuangan Mikro Syariah (LKMS) tentunya tidak akan terhindar dari berbagai macam risiko yang akan dihadapi. Terlepas dari faktor kelalaian lembaga keuangan atau dalam hal ini adalah Pihak BMT sendiri, maupun kesengajaan yang mungkin dilakukan oleh nasabah pembiayaan. Salah satu resiko pada lembaga intermediasi atau lembaga keuangan adalah resiko pembiayaan (non performing financing). Non Performing Financing merupakan risiko pembiayaan, didapat dari perbandingan total pembiayaan bermasalah dengan total pembiayaan yang diberikan oleh pihak dari lembaga keuangan. Tujuan dari penelitian ini yaitu untuk menganalisis apa saja faktor-faktor yang dapat menyebabkan terjadinya masalah pada pembiayaan murabahah, kemudian untuk menganalisis strategi penanganan apa yang dilakukan oleh BMT Al-Bahjah ketika menghadapi pembiayaan murabahah yang bermasalah, dan yang terakhir untuk menganalisis efektivitas penanganan pembiayaan bermasalah di BMT Al-Bahjah.

Adapun jenis penelitian yang digunakan yaitu penelitian lapangan dengan pendekatan kualitatif dengan metode deskriptif. Dalam pengumpulan data penulis menggunakan sumber data primer yaitu diambil dari observasi dan wawancara, serta data sekunder berupa studi kepustakaan dan dokumentasi lainnya, kemudian keseluruhan data dikumpulkan selanjutnya dianalisis hingga memperoleh kesimpulan.

Hasil yang didapat dari penelitian ini yaitu: (1) Faktor penyebab terjadinya pembiayaan murabahah bermasalah yang terdapat pada BMT Al-Bahjah ada dua, yaitu faktor internal dan faktor eksternal. (2) Strategi penanganan pembiayaan murabahah bermasalah yang dilakukan oleh BMT Al-Bahjah yaitu dengan melakukan pendekatan dan komunikasi, melakukan pemanggilan selama 3 kali agar datang ke BMT, memberi surat peringatan 1 sampai 3, melakukan penerapan restrukturisasi pembiayaan, cara terakhir yaitu penjualan jaminan ataupun dilelang. (3). Efektivitas penanganan pembiayaan yang telah dijalankan oleh pihak BMT Al-Bahjah dikatakan efektif dilihat dari nilai NPF atau rasio kemacetan, terindikasi adanya NPF sebesar 3,11% di tahun 2021, di tahun 2022 3,19% dan pada tahun 2023 2,88%.

Kata Kunci: Strategi, Pembiayaan Bermasalah, Murabahah

ABSTRACT

SELVI WIDIYANTI, 2008203014, STRATEGIES FOR HANDLING PROBLEM FINANCING IN MURABAHAH FINANCING AT BMT AL-BAHJAH CIREBON, 2024.

In the increasing development of the community economy, financing services have emerged offered by bank financial institutions and non-bank financial institutions. Increasing financing at Sharia Microfinance Institutions (LKMS) will certainly not avoid the various risks that will be faced. Regardless of the negligence of the financial institution, or in this case the BMT itself, or any intentional actions that may have been committed by the financing customer. One of the risks in intermediary institutions or financial institutions is financing risk (non-performing financing). Non-Performing Financing is a financing risk, obtained from a comparison of the total problematic financing with the total financing provided by financial institutions.

The aim of this research is to analyze what factors can cause problems with murabahah financing, then to analyze what handling strategies are carried out by BMT Al-Bahjah when facing problematic murabahah financing, and finally to analyze the effectiveness of handling problematic financing at BMT Al-Bahjah. The type of research used is field research with a qualitative approach with descriptive methods. In collecting data, the author used primary data sources, namely taken from observations and interviews, as well as secondary data in the form of literature studies and other documentation, then all the data was collected and then analyzed to reach conclusions.

The results obtained from this research are: (1) There are two factors causing problematic murabahah financing at BMT Al-Bahjah, namely internal factors and external factors. (2) The strategy for handling problematic murabahah financing carried out by BMT Al-Bahjah is by approaching and communicating, making 3 summons to come to BMT, giving 1 to 3 warning letters, implementing financing restructuring, the last method is selling collateral or auctioned. (3). The effectiveness of financing handling that has been carried out by BMT Al-Bahjah is said to be effective seen from the NPF value or congestion ratio, it is indicated that there will be an NPF of 3.11% in 2021, 3.19% in 2022 and 2.88% in 2023.

Keywords: Strategy, Problem Financing, Murabahah

الملخص

تمويل في التمويل مشاكل مع التعامل استراتيجيات، 2008203014 ويديانتي، سيلفي 2024 سيريبون، البهجة تي إم بي شركة في المراجعة

المؤسسات تقدمها التي التمويل خدمات ظهرت المجتمعي، للاقتصاد المتزايد التطور ظل في التمويل زيادة أن المؤكد ومن المصرفية غير المالية والمؤسسات المصرفية المالية المختلفة المخاطر تتجنب لن (LKMS) الشريعة مع المتوافقة الأصغر التمويل مؤسسات أو نفسها، BMT الحالة هذه في أو المالية، المؤسسة إهمال عن النظر بغض ستواجهها التي المؤسسات في المخاطر من. الممول العميل قبل من ارتكبت تكون قد متعمدة تصرفات أي أحد هو المتعثر التمويل. (المتعثر التمويل) التمويل مخاطر المالية المؤسسات أو الوسيطة التمويل إجمالي مع المتعثر التمويل إجمالي مقارنة من عليه الحصول ويتم التمويل، مخاطر المالية المؤسسات من المقدم

ثم المراجعة، تمويل في مشاكل تسبب أن يمكن التي العوامل تحليل هو البحث هذا من الهدف المراجعة تمويل مواجهة عند البهجة تي إم بي شركة تنفذها التي التعامل استراتيجيات تحليل - البهجة تي إم بي في الإشكالي التمويل مع التعامل فعالية مدى تحليل وأخيرًا الإشكالي، بهجة.

جمع وفي الوصفية والأساليب النوعي المنهج ذو الميداني البحث هو المستخدم البحث ونوع والمقابلات، الملاحظات من المأخوذة وهي الأولية البيانات مصادر المؤلف استخدم البيانات ومن البيانات جميع جمع تم ثم أخرى، ووثائق أدبية دراسات شكل في الثانوية البيانات وكذلك الاستنتاجات إلى للوصول تحليلها ثم

تمويل إشكالية يسببان عاملان هناك (1): هي البحث هذا من عليها الحصول تم التي النتائج تتمثل (2). الخارجية والعوامل الداخلية العوامل وهما البهجة، تي إم بي شركة في المراجعة في البهجة تي إم بي شركة تنفذه الذي الإشكالي المراجعة تمويل مع التعامل استراتيجية 3 إلى 1 وإعطاء تي، إم بي إلى للحضور استدعاءات 3 وإجراء والتواصل، التقرب بيعها أو الضمانات بيع هي الأخيرة والطريقة التمويل، هيكلية إعادة وتنفيذ تحذيرية، خطابات البهجة BMT شركة نفذتها التي التمويل مع التعامل فعالية إن يقال (3). . العلني بالمزاد مشكلة الإستراتيجية، فتاحية الم الازدحامالكلمات نسبة أو NPF قيمة خلال من فعالة المراجعة التمويل،

المراجعة التمويل، مشكلة الإستراتيجية، المفتاحية الكلمات

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

IAIN Syekh Nurjati Cirebon

Di

Cirebon

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penulisan skripsi Saudari Selvi Widiyanti, NIM. 2008203014 dengan judul "STRATEGI PENANGANAN PEMBIAYAAN BERMASALAH PADA PEMBIAYAAN MURABAHAH DI BMT AL-BAHJAH CIREBON". Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut diatas sudah dapat diajukan kepada jurusan Perbankan Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqasyahkan.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

Pembimbing I

Pembimbing II

Dr. Abdul Aziz, M.Ag

NIP. 197303292000031000

Dr. Wartoyo, M.S.I

NIP. 198307022011011008

Mengetahui,

Ketua Jurusan Perbankan Syariah



Dr. Wartoyo, M.S.I

NIP. 198307022011011008

LEMBAR PERSETUJUAN

SKRIPSI

STRATEGI PENANGANAN PEMBIAYAAN BERMASALAH PADA PEMBIAYAAN MURABAHAH DI BMT AL-BAHJAH CIREBON

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
untuk Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (SE)

Pada Jurusan Perbankan Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

Oleh:


Selvi Widiyanti
NIM. 2008203014

Menyetujui,

Pembimbing I



Pembimbing II


Dr. Abdul Aziz, M.Ag
NIP. 197303292000031000


Dr. Wartoyo, M.S.I
NIP. 19830702201011008

Mengetahui

Ketua Jurusan Perbankan Syariah



Dr. Wartoyo, M.S.I
NIP. 19830702201011008

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul: “STRATEGI PENANGANAN PEMBIAYAAN BERMASALAH PADA PEMBIAYAAN MURABAHAH DI BMT AL-BAHJAH CIREBON”. Oleh Selvi Widiyanti, NIM: 2008203014, telah diajukan dalam sidang munaqsyah IAIN Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 29 Mei 2024.

Skripsi ini telah diterima sebagai salah satu syarat untuk mendapat gelar Sarjana Ekonomi (SE) pada jurusan Perbankan Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, 29 Mei 2024

Sidang Munaqsyah,

Ketua Sidang

Dr. Wartoyo, M.Si
NIP. 19830702 201101 1 008

Sekretaris Sidang

Hj. Nining Whyuningsih, SE.,MM
NIP. 19730930 200710 2 001

Penguji I

Diana Djuwita, MM
NIP. 198003142008012018

Penguji II

Toto Suharto, SE, M.Si
NIP. 196811232000031001



PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Selvi widiyanti
NIM : 2008203014
Tempat, tanggal lahir : Cirebon, 10 Juni 2002
Alamat : Blok. Kluwut RT.001/RW. 003 Ds. Kertasari
Kec. Weru Kab. Cirebon

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul “**Strategi Penanganan Pembiayaan Bermasalah Pada Pembiayaan Murabahah Di BMT Al-Bahjah Cirebon**”. ini beserta isinya benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisa referensi yang sesuai. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan keada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, Mei 2024
Saya yang Menyatakan,



SELVI WIDIYANTI
NIM. 2008203014

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Penulis bernama Selvi Widiyanti, dilahirkan di Cirebon pada tanggal 10 Juni 2002. Penulis merupakan anak keempat dari empat bersaudara, buah kasih pasangan dari alm. Bapak Sariman dan Ibu Wartu. Riwayat pendidikan yang ditempuh oleh penulis adalah sebagai berikut:

1. SDN 2 Kertasari (2008-2014)
2. SMPN 1 Sumber (2014-2017)
3. SMA Islam Al-Azhar 5 Cirebon (2017-2020)

Penulis mengikuti program S-1 pada Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam Program studi Perbankan Syariah dan mengambil judul skripsi “**Strategi Penanganan Pembiayaan Bermasalah Pada Pembiayaan Murabahah Di BMT Al-Bahjah**” dibawah bimbingan Bapak Dr. Abdul Aziz, M.Ag. dan Bapak Dr. Wartoyo, M.S.I



MOTTO

“ Tetap berprasangka baik, apapun yang sedang diusahakan semoga Allah mudahkan.”

(Penulis)



LEMBAR PERSEMBAHAN

Alhamdulillahirabbil'alamiin...

Dengan rahmat Allah yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang atas Rahmat dan Karunia yang Engkau berikan kepadaku sehingga aku mampu untuk menyelesaikan skripsi ini tepat pada waktunya. Semua ini tidak terlepas dari takdirMu ya Allah.

Skripsi ini ku persembahkan sebagai salah satu karya sederhana untuk orang-orang yang ku sayangi dan cintai, terutama untuk kedua orang tuaku. Teruntuk Alm Bapakku, Bapak Sariman yang tidak pernah lelah dalam menafkahi, memberi dukungan dan selalu mengusahakan yang terbaik untuk anak-anaknya. Teruntuk Ibuku, Ibu Warti yang telah melahirkanku, menyayangiku dan selalu memberikan dukungan serta doa sehingga aku mampu sampai pada titik ini. Teruntuk Kakak-kakakku yang sering memberi uang saku. Peran dan dukungan keluarga tidak akan tergantikan oleh siapapun. Terimakasih atas doa dan dukungannya yang tidak pernah berhenti.

Ku ucapkan terimakasih juga untuk teman seperjuanganku, Nur Fitri Yani Chantika Dewi, Khania Arisya Wardani, Farhah Azzahra, Akmal Arif Amanullah dan Arif Maulana yang telah kebersamai dari awal perkuliahan, kegiatan PPL, seminar proposal, ujian komprehensif sampai dengan karya skripsi ini selesai. Terimakasih sudah selalu kompak satu sama lain dalam memberikan dukungan dan motivasi. Semoga kita diberikan kesuksesan.

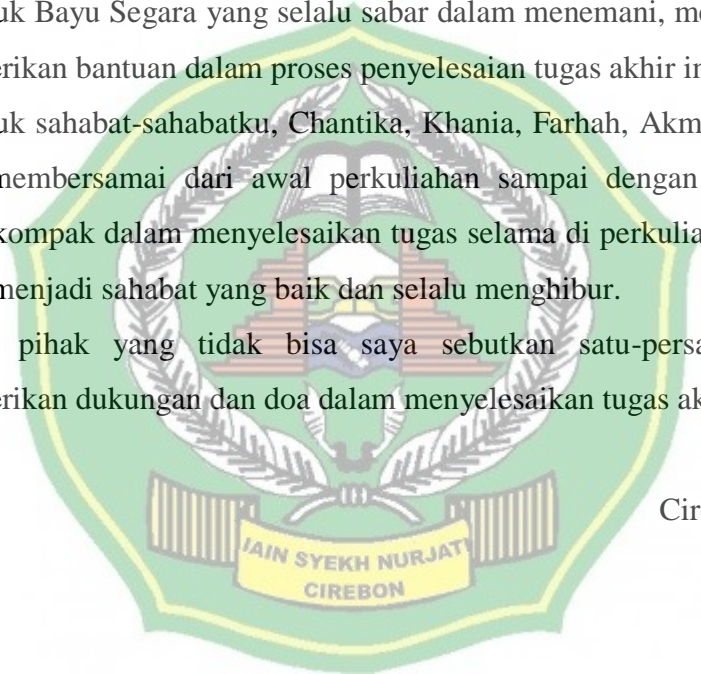
KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT., karena berkat rahmat dan karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi yang berjudul **“Strategi Penanganan Pembiayaan Bermasalah Pada Pembiayaan Murabahah Di BMT Al-Bahjah”**.

Penulis menyusun skripsi ini dengan tujuan untuk memenuhi persyaratan untuk memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) pada jurusan Perbankan Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon. Dalam penyusunan skripsi ini penulis banyak mengalami tantangan dan hambatan. Akan tetapi, karena berkat bantuan dan dorongan dari berbagai pihak, akhirnya penyusunan skripsi ini dapat diselesaikan tepat pada waktunya. Oleh karena itu, sudah selayaknya penulis menyampaikan banyak terima kasih kepada:

1. Allah SWT., yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis diberikan kemudahan dalam menyelesaikan skripsi ini.
2. Kedua orang tua tersayang Alm Bapak Sariman dan Ibu Warti yang telah menjadi orang tua terhebat dan selalu memberikan dukungan, doa, nasehat, perhatian dan kasih sayang yang tiada batas.
3. Bapak Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag., Rektor Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
4. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, M.H., Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
5. Bapak Dr. Wartoyo, M.S.I., Ketua Jurusan Perbankan Syariah, Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
6. Ibu Nining Wahyuningsih, S.E.,M.M., Sekretaris Jurusan Perbankan Syariah, Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.
7. Dr. Abdul Aziz, M.Ag., Dosen Pembimbing Skripsi I, yang dengan penuh kesabaran telah meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk memberikan arahan dan bimbingan serta pengetahuan sehingga skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik.

8. Bapak Dr. Wartoyo, M.S.I., Dosen Pembimbing Skripsi II, yang dengan penuh kesabaran telah meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk memberikan arahan dan bimbingan serta pengetahuan sehingga skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik.
9. Para Dosen Jurusan Perbankan Syariah IAIN Syekh Nurjati Cirebon yang telah mengajarkan berbagai ilmu pengetahuan serta memberikan masukan kepada penulis selama belajar di kampus ini beserta Staf Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam dan Staf Jurusan Perbankan Syariah.
10. Seluruh Staf dan jajaran BMT Al-Bahjah Cirebon yang telah membantu dalam hal-hal yang berkaitan dengan penelitian.
11. Teruntuk Bayu Segara yang selalu sabar dalam menemani, menyemangati dan memberikan bantuan dalam proses penyelesaian tugas akhir ini.
12. Teruntuk sahabat-sahabatku, Chantika, Khania, Farhah, Akmal dan Arif yang telah kebersamai dari awal perkuliahan sampai dengan sekarang, yang selalu kompak dalam menyelesaikan tugas selama di perkuliahan, terimakasih sudah menjadi sahabat yang baik dan selalu menghibur.
13. Semua pihak yang tidak bisa saya sebutkan satu-persatu yang selalu memberikan dukungan dan doa dalam menyelesaikan tugas akhir ini.



Cirebon, Mei 2024
Penulis

Selvi Widiyanti

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
ABSTRAK	ii
ABSTRAK.....	iii
المخلص.....	iv
NOTA DINAS.....	v
LEMBAR PERSETUJUAN	vi
LEMBAR PENGESAHAN	vii
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI.....	viii
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	ix
MOTTO	x
LEMBAR PERSEMBAHAN.....	xi
KATA PENGANTAR.....	xii
DAFTAR ISI.....	xiv
DAFTAR GAMBAR.....	xvii
DAFTAR TABEL.....	xviii
DAFTAR LAMPIRAN	xix
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN	xx
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Identitas Masalah	7
1. Batasan dan Rumusan masalah.....	8
2. Rumusan Penelitian.....	8
C. Tujuan Penelitian	9
D. Manfaat Penelitian	9
E. Penelitian Terdahulu Yang Relevan.....	9
F. Kerangka Konseptual.....	15
G. Metode Penelitian.....	17
1. Jenis dan Pendekatan Penelitian Kualitatif	17
2. Sumber Data.....	18
3. Teknik Pengumpulan Data.....	19

4. Teknik Keabsahan Data	21
5. Teknik Analisis Data.....	22
H. Sistematika Penulisan.....	23
BAB II KONSEP STRATEGI PENANGANAN DAN PEMBIAYAAN	
BERMASALAH	25
A. Teori Pembiayaan.....	25
1. Pengertian Pembiayaan	26
2. Jenis Pembiayaan	29
3. Pengertian Murabahah	29
4. Dasar Hukum Murabahah	30
5. Rukun dan Syarat Murabahah.....	31
B. Konsep Pembiayaan Bermasalah	33
1. Pengertian Pembiayaan Bermasalah	33
2. Penetapan Kualitas Pembiayaan	34
3. Faktor-faktor Penyebab Pembiayaan Bermasalah	35
4. Penyelamatan Pembiayaan Bermasalah.....	36
C. Baitul Mal wa Tamwil (BMT)	38
1. Pengertian Baitul Mal Wa Tamwil (BMT).....	38
2. Peran Baitul Maal wat Tamwil	39
BAB III KONDISI OBJEKTIF BMT AL-BAHJAH CIREBON	45
A. Sejarah berdirinya BMT Al-Bahjah	45
B. Visi dan Misi BMT Al-Bahjah.....	45
C. Struktur Organisasi dan Kelmbagaan KSPPS BMT AL-Bahjah	46
D. Keanggotaan Koperasi	47
E. Produk-produk di BMT Al-Bahjah	47
BAB IV ANALISIS STRATEGI PENYELESAIAN PEMBIAYAAN	
BERMASALAH MURABAHAH DI BMT AL-BAHJAH.....	53
A. Faktor-faktor Yang Menyebabkan Pembiayaan <i>Murabahah</i> Bermasalah di BMT Al-Bahjah	53
B. Strategi Penanganan Pembiayaan Bermasalah Murabahah di BMT Al- Bahjah	56
C. Efektifitas Penanganan Pembiayaan bermasalah di BMT Al-Bahjah..	62

BAB V PENUTUP	66
A. Kesimpulan	66
B. Saran.....	67
DAFTAR PUSTAKA	68
LAMPIRAN-LAMPIRAN	74



DAFTAR GAMBAR

Gambar 1.1 Perkembangan Pembiayaan LKMS	3
Gambar 1.2 Kerangka Konseptual	17
Gambar 3.1 Struktur Organisasi BMT Al-Bahjah Tahun 2023	46
Gambar 3.2 Skema Pembiayaan <i>Murabahah</i> Jual Beli	50
Gambar 3.3 Skema Pembiayaan <i>Mudharabah</i> Bagi Hasil	50
Gambar 3.4 Skema Pembiayaan <i>Musyarakah</i>	51
Gambar 3.5 Skema Pembiayaan <i>Ijarah</i>	52



DAFTAR TABEL

Tabel 1.1 Total Pembiayaan dan Kolektabilitas di BMT Al-Bahjah.....	4
Tabel 1.2 Pertumbuhan Pembiayaan Murabahah di BMT Al-Bahjah	5
Tabel 1.3 Data Informan BMT Al-Bahjah Cirebon.....	20
Tabel 1.4 Data Pembiayaan BMT Al-Bahjah.....	64



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Surat Keputusan Bimbingan Skripsi	75
Lampiran 2 Surat Pengantar Penelitian.....	76
Lampiran 3 Surat Surat Keterangan Melaksanakan Penelitian.....	77
Lampiran 4 Kartu Bimbingan Skripsi	78
Lampiran 5 Pedoman Wawancara	79
Lampiran 6 Foto Dokumentasi.....	85



PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN

Transliterasi dimaksudkan sebagai pengalihan huruf dari abjad yang satu ke abjad yang lain. Transliterasi Arab-Latin di sini ialah penyalinan huruf-huruf Arab dengan huruf-huruf latin beserta perangkatnya. Menurut Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI), transliterasi atau alih huruf adalah penggantian huruf dari huruf abjad yang satu ke abjad yang lain (terlepas dari lafal bunyi kata yang sebenarnya). Transliterasi huruf-huruf arab yang dipakai dalam penyusunan skripsi ini berpedoman pada Surat Keputusan Bersama Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 158 Tahun 1987 dan Nomor 0543b/U/1987 tertanggal 22 Januari 1988.

A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf. Dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf dan sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus. Berikut ini daftar huruf Arab yang dimaksud dan transliterasinya dengan huruf latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	ś a	Ś	Es(dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	ḥ a	ḥ	Ha(dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ž	zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet

س	Sin	Ş	Es
ش	Syin	Sy	es dan ye
سّ	Şa	Ş	Es (dengan titik dibawah)
د	Ḍad	ḍ	De(dengan titik dibawah)
ط	ṭa	ṭ	Te(dengan titik dibawah)
ظ	Ẓ a	ẓ	Zet(dengan titik dibawah)
ع	‘ain	–‘	koma terbalik (diatas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	’	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

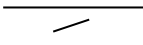
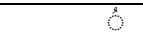
B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti bahasa Indonesia terdiri dari vokal tunggal atau *monoftong* dan vokal rangkal atau *difong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut :

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
— / —	<i>Fathah</i>	A	A

	<i>Kasrah</i>	I	I
	<i>Dammah</i>	U	U

Contoh :

كَتَبَ = *kataba*

سُئِلَ = *su'ila*

حَسُنَ = *hasuna*

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang labangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي _____ /	<i>fathah dan ya</i>	Ai	a dan i
و _____ /	<i>fathah dan wau</i>	Au	a dan u

Contoh :

كَيْفَ = *kaifa*

قَوْلًا = *qaula*

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
يَا _____ /	<i>fathah dan alif atau ya</i>	Â	a dan garis atas
ي _____ /	<i>fathah dan ya</i>	I	i dan garis atas
وُ _____	<i>dammah dan wau</i>	Ú	u dan garis atas

Contoh :

قَالَ سُبْحَانَكَ = *qala subhanaka*

إِذْ قَالَ يُسُوفُ لِأَبِيهِ = *iz qala yusufu li abihi*

D. Ta' Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbutah* ada dua :

1. Ta' Marbutah Hidup

Ta' Marbutah yang hidup atau mendapat *harakat fathah, kasrah,* dan *dammah,* transliterasinya adalah /t/.

2. Ta' Marbutah Mati

Ta' Marbutah yang mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/. Kalau pada kata yang terakhir dengan ta marbutah diikuti oleh yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta marbutah itu di transliterasikan dengan "h".

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = *raudah al-atfal* atau *raudatul atfal*
طَلْحَةُ = *talhah*

E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda syaddah atau tasydid, dalam transliterasi ini tanda syaddah tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi syaddah itu.

Contoh :

رَبَّانًا = *rabbana*
نُعْمٌ = *nu'ima*

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan ال. Namun dalam transliterasi ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah dan kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah.

1. Kata sandang yang diikuti huruf syamsiah

Kata sandang yang diikuti huruf syamsiah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu "l" diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu. Huruf-huruf syamsiah ada empat belas, yaitu:

No.	Huruf Arab	Nama	No.	Huruf Arab	Nama
1.	ت	T	8.	ش	Sy
2.	ث	Ś	9.	ص	ş
3.	د	D	10.	ض	đ
4.	ذ	Ž	11.	ط	ţ

5.	ر	R	12.	ظ	z
6.	ز	Z	13.	ل	L
7.	س	S	14.	ن	N

Contoh :

الدَّهْرُ	=	ad-dahru
النَّمْلُ	=	an-namlu
الشَّمْسُ	=	asy-syamsu
اللَّيْلُ	=	al-lailu

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya. Huruf-huruf qamariah ada empat belas, yaitu :

No.	Huruf Arab	Nama	No.	Huruf Arab	Nama
1.	ا	a, i, u	8.	ف	F
2.	ب	B	9.	ق	Q
3.	ج	J	10.	ك	K
4.	ح	h	11.	م	M
5.	خ	Kh	12.	و	W
6.	ع	'	13.	ه	H
7.	غ	G	14.	ي	Y

Contoh :

الْقَمَرُ	=	al-qamaru	الْفَقْرُ	=	al-faqrū
الْغَيْبُ	=	al-gaibu	الْأَيْنُ	=	al-'ainu

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak diawal kata, *hamzah* tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*.

Contoh :

سَيُّ	=	syai'un	أُمِرْتُ	=	umirtu
إِنَّ	=	inna	أَكَلْ	=	akala

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fill* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *haraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh :

إِبْرَاهِيمُ الْخَلِيلُ = *Ibrahim al Khalil* atau *Ibrahimul-Khalil*
بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا = *Bissmillahi majraha wa mursaha*

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam Ejaan Bahasa Indonesia yang Disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang. Contoh:

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ = *Wa ma Muhammad illa rasul*
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ = *Alhamdu lillahi rabbil-'alamin*

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. Kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan. Contoh :

لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا = *Lillahi al-amru jami'an*
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ = *Wallahu bi kulli syai'in 'alim*

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid. Untuk maksud ini pada Musyarakah Kerja Ulama Al-Quran

tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep.Pedoman praktis tajwid Al-Quran ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab-Latin.

